

عزیز مفسر

ڈاکٹر مسز صفیہ جاوید انیس ، شعبہ فارسی، علی گڑھ مسلم یونیورسٹی علی گڑھ

حضرت موسیٰ علیہ السلام کے زمانے میں مصر کے بادشاہ کو فرعون کہا جاتا تھا، جیسا کہ قرآن مجید میں سورۃ الأنعام کی کئی آیتوں میں لفظ فرعون بادشاہ مصر کے لئے آیا ہے۔ مذکورہ سورت کی آیت ۱۰۰ میں ہے۔

وَقَالَ مُوسَىٰ يُعْرَبُونَ إِنِّي رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ
یہ عہد حضرت موسیٰ علیہ السلام نے شاہ مصر سے مخاطب ہو کر کہا تھا، الغرض اس آیت اور دوسری آیتوں سے یہ بات صاف ظاہر ہے کہ جو شخص بھی مصر کی بادشاہت کے تخت پر بیٹھتا تھا وہ فرعون کہلاتا تھا، خواہ اس کا اصلی نام کچھ بھی رہا ہو، جیسا کہ الکشاف میں ہے کہ۔

” فرعون زمانہ قدیم میں لوگ مصر یا مخصوص علاقے کے بادشاہوں کا لقب تھا، جس طرح کے ترکوں کے بادشاہوں کا لقب خاتان تھا، چین کے بادشاہ تانگ، جہش کے بادشاہ نخت شی، روم کے بادشاہ قیصر اور ایران کے بادشاہ کبریٰ کہلاتے تھے، اسی طرح مصر کے بادشاہ فرعون تھے۔“

اس کے برعکس سورۃ یوسف میں مصر کے بادشاہ کو جو حضرت یوسفؑ کے عہد میں تھے، فرعون کے بجائے ملک کہا گیا ہے۔ درحقیقت حضرت یوسفؑ

کے زمانے میں حکومت فراغتہ معتقل ہو چکی تھی، اور سلاطین ہیکس سرزمین
میں حکومت کرتے تھے، یہ سلاطین ہیکس غیر ملکی تھے جیسا کہ "دی انڈیا" کے
ہیڈ یا آف امریکا میں ہے۔

"تیرہویں اور چھٹھویں خاندانوں کی حکمرانی میں مرکز کمزور ہو گیا
چنانچہ چرواہے پادشاہ یا بدلیسی پادشاہ فرما نزوا ہو گئے، انہیں
بھی فراغتہ مصر میں شمار کیا گیا لیکن دراصل اس خاندان کے لوگ
مصر کے رہنے والے اور وہاں کے اصلی باشندے نہ تھے، بلکہ عربی
النسل اور شام سے آئے تھے۔"

ان سلاطین ہیکس نے مصر کے مروجہ مذہب اور ان کے بتوں کو تسلیم
نہیں کیا تھا، بلکہ شام سے وہ اپنے بتوں کو اپنے ساتھ لائے تھے اور ان کی کوشش
یہ تھی کہ مصر میں ان کا مذہب رائج ہو جائے، اسی لئے قرآن مجید میں حضرت یوسف
کے ہم عصر بادشاہ کو فرعون نہیں کہا گیا ہے، کیونکہ فرعون مصر کی مذہبی اصطلاح
تھی اور یہ غیر ملکی بادشاہ ان کے مذہب کے پابند نہ تھے۔

لیکن توراہ میں حضرت یوسف کے ہم عصر بادشاہ کو فرعون کہا گیا ہے
شاید تورات کے مرتبین مصر کے تمام بادشاہوں کو فرعون ہی سمجھتے تھے، اور وہیں
سے بعض مفسرین قرآن بھی غلطی میں پڑے اور انہوں نے بھی حضرت یوسف کے ہم
بادشاہ کو فرعون لکھ دیا، دوسری بڑی غلطی مفسرین قرآن سے یہ ہے کہ
مصر کے ممبر کو کوئی منصب دار یا عہدہ دار لکھا ہے غالباً توراہ کے مرتبین
سے غلط فہمی ہوئی ہوگی، جس میں زلیخا کے فریاد کو فرعون نے
"کاروان اسماعیلیاں یوسف را دہ مصر" توڑ دیا۔
مردار افواج خاتمہ تو بفر دخت : ۱۵۵

چند مفسرین قرآن کے اقتباسات حسب ذیل ہیں، سعید الدین عثمانی
ترجمہ راز ہیں۔

وقال الذي اشتراها اشتري يوسف ومن معه من بني اسرائيل
مصر وهو العزيز خازن الملك وهو صاحب جنود وكان

يسمى قطفير

تفسير الجا كثير

• ای وزیر مصر بود و نامش قطفیر کس میگوید الفیر بود و نام پدرش
دو حیث بود او وار و وزیر خزانه مصر بود و سلطنت مصر در آن گاه
در دست ریان بن ولید بود

تفسیر ماجده می نگارید

• خریدار یوسف عزیز مصر تھا، آئندہ بادشاہ نے یوسف کو عزیز
مصر قرار دیا تھا، اس سے معلوم ہوتا ہے عزیز کا منصب نظام ملک میں
سب سے اعلیٰ منصب تھا وہ خزانہ کا بھی نظارہ اور بادشاہ کے نزدیک
کچھ ایسے ہوتا تھا

ایں کا معنی الجید و اچھا تو میری فرماتے ہیں

• در باب لغت و زبانیوں میں "عزیز" کی لغت

• عزیز کے معنی غالب اور مقتدر کے ہیں

استول و تولى اور ایسا کہ
اور عیدہ داروں کے لئے بھی جو
تھا اس وقت سے کہ تو نے اس کے
مصر میں قرائن سے عزیز کو کوئی
دیکھا اعتبارات کو دیکھتے ہوئے اسے
بنیاد مغرب و ممت سے متعلق
ہوگا

کے زمانے میں حکومت فراغت معطل ہو چکی تھی، اور سلاطین ہیکس سرزمین میں حکومت کرتے تھے، یہ سلاطین ہیکس غیر ملکی تھے جیسا کہ "دی انٹرنیشنل انسائیکلو پیڈیا آف امریکن میں ہے۔

"تیر ہویں اور چھٹھویں خاندانوں کی حکمرانی میں مرکز کمزور ہو گیا۔ چنانچہ چھروا ہے پادشاہ یا بدیسی پادشاہ فرما نروا ہو گئے، انہیں بھی فراغت، معر میں شمار کیا گیا لیکن دراصل اس خاندان کے لوگ معر کے رہنے والے اور وہاں کے اصلی باشندے نہ تھے، بلکہ عربی النسل اور شام سے آئے تھے۔"

ان سلاطین ہیکس نے معر کے مروجہ مذہب اور ان کے بتوں کو تسلیم نہیں کیا تھا، بلکہ شام سے وہ اپنے بتوں کو اپنے ساتھ لائے تھے اور ان کی کوشش یہ تھی کہ معر میں ان کا مذہب رائج ہو جائے، اسی لئے قرآن مجید میں حضرت یوسفؑ کے ہم عصر بادشاہ کو فرعون نہیں کہا گیا ہے، کیونکہ فرعون معر کی مذہبی اصطلاح تھی اور یہ غیر ملکی بادشاہ ان کے مذہب کے پابند نہ تھے۔

لیکن توراہ میں حضرت یوسفؑ کے معاصر بادشاہ کو فرعون کہا گیا ہے۔ شاید تورات کے مرتبین معر کے مقام بادشاہوں کو فرعون ہی سمجھتے تھے، اور وہیں سے بعض مفسرین قرآن بھی غلطی میں پڑے اور انہوں نے بھی حضرت یوسفؑ کے معاصر بادشاہ کو فرعون لکھ دیا، دوسری بڑی غلطی مفسرین قرآن سے یہ سرزد ہوئی، کہ عزیزِ مصر کو کوئی منصب دار یا عہدہ دار لکھا ہے غالباً توراہ کی منہجہ ذیل آیت سے غلط فہمی ہوئی ہوگی، جس میں زلیف کے خریدار کو خواجہ فرعون لکھا ہوا ہے۔

"کاروان اسماعیلیان یوسف را در مصر بہ فوطیقا کہ خواجہ اسی فرعون و

مردار افواج خاصہ کو بفروخت؛ شد

چند مفسرین قرآن کے اقتباسات حسب ذیل ہیں علیہ اللہ بما عاہس۔

رقمطراز ہیں۔

• **كَيْفَ كَانَ الْوَيْلُ لِيَوْمِئِذٍ** اشتہاراً "اشتیوی یوسف (من مصر) فی
مصر وہو العزیز حنا ذن الملك وهو صاحب جنودہ وكان
یُسْمَى قَطْفِیرًا" سہ
تفسیر ای کثیر ہے۔

• ای وزیر مصر بود و نامش قطفیر کس میگوید الطیر بود نام پرش
و عجیب بود او فار و فر خوانہ مصر بود۔ و سلطنت مصر در آن گاہ
در دست ریان بن ولید بود، سہ
تفسیر ماجدی میں لکھا ہے۔

• خریدار یوسف عزیز مصر تھا۔ آئندہ بادشاہ نے یوسف کو عزیز
مقرر فرمایا تھا، اس سے معلوم ہوتا ہے عزیز کا منصب نظام ملک میں
سب سے اعلیٰ منصب تھا، وہ خزانہ کا محافظ اور بادشاہ کے نزدیک
کلیں امین "ہوتا تھا" سہ

الحاج عبد الحمید صاحب قوی میری فرماتے ہیں۔

• **مدربان عرب و وزیر فرعون مصر** "عزیر" می گفتند، سہ
یعنی حسن اسطلاحاً عزیز کے متعلق فرماتے ہیں۔

• عزیز کے معنی غالب اور مقتدر کے ہیں، یہ لفظ بادشاہ کے لئے بھی
استعمال ہوتا ہے اور اونچے درجے کے با اختیار و با اقتدار افسروں
اور عہدہ داروں کے لئے بھی، چونکہ یہ شخص شاہی گاڑی کا افسر اعلیٰ
تھا، اس وجہ سے عورتوں نے اس کے لئے عزیز کا لفظ استعمال کیا، سہ

الغرض مفسرین قرآن نے عزیز کو کوئی بڑا عہدہ دار قرار دیا ہے، اور اس کے
درجہ اختیار کو دیکھتے ہوئے اسے بادشاہ کے بعد بلند ترین درجہ دیا ہے، اسی
بنا پر حضرت یوسف سے متعلق جتنی بھی داستانیں معروض تحریر ہیں، ان میں
بھی یہ غلطی نہ ہرانی جائے رہی ہے چنانچہ داستان یوسف وزیر کا منسوب،

ظاہر ہو گیا تھا ہے کہ معریٰ علیٰ حضرت یوسفؑ کے تعلق خاطر و حسن نام کا باعث ہو گونہت
کرنا تھا اس کا ایک دانشمند وزیر تھا جس کا نام ریمان بن الولید تھا
اور اس کا لقب عزیز تھا اس کی بیوی کا نام زلیخا تھا، اشعار حسب ذیل یہاں سے

کہ در معر بود اندر آل روزگار	یکی داد دہ پر ہنر شہر یار
مرا آن شاعر اباحسن بد لقب	فلک دادہ دیرا ہمہ نام و کام
مرا در ایکی نفر دستور بود	فلک دادہ دیرا کمال و ادب
و را نام ریمان ابن الولید	کہ از ناپسند چہاں دور بود
خداوندنا فرمان شامان نہ گنج	بدیدار و کردار خوب و معید
ہمہ ملک عمرو بدی ز آل او	ز گنج گراش زین زیر کجا
جز او کس بند کو خدای نیک	خزانہ ہمہ زیر فرمان او
لقب داشت ریمان فرخ عزیز	برو بس نکو بود رای فلک
زلیخا زش بود موصوف بود	چنو کس بند اندر آل ملک نیز
	حسن اندر آفاق معروف بود عیشہ

نور الدین عبدالرحمن جامی نے اپنی مشنوی یوسف و زلیخا میں بھی عترت بزر
مصر کو ایک عہد یاد لکھا ہے جس کے عہدہ کی مراعت نہیں کی گئی، لیکن بیان
سے ظاہر ہوتا ہے کہ وہ عہدہ یا منصب نہایت اعلیٰ درجہ کا تھا، شاہ مصر
کا ذکر اس کے خواب دیکھنے پر ہی آتا ہے اور حضرت یوسفؑ اپنی پاکدامنی سے
ظاہر ہونے کے بعد قید خانے سے باہر تشریف لاتے ہیں تو شاہ مصر
انہیں عزیز مصر کا عہدہ دیتے ہیں اور اس عہدہ کی پاداش میں کہ ایک نیک
نفس، فرشتہ خلعت انسان کو بغیر تصور کے ایک عرصہ دراز تک محبوس
رکھا، سابق عزیز مصر کو اس کے عہدہ سے معزول کر دیتے ہیں، چند
اشعار حسب ذیل ہیں۔

یوسف را خدا داد این بلندی بقدر ایہ بلندی ارضندی

عزیز صبراً دولت زہوں گفت
 لوائی شمت او مرنگوں گفت
 دلس طاقت نیا وردہیں غل را
 بزودی شد صفت تیر اصل را
 زمین را روی در و دیوار ہم کرد
 زیار ہجر یوسف پشت ہم کرد

یہاں سال حضرت یوسف سے متعلق لکھی گئی دیگر تعانیف کہے کہ عزیز صبر
 کو بصد یاری سبھا گیا ہے، لیکن اگر قرآنی آیات کو بغور پڑھا جائے اور
 واقعات کے تسلسل کا صحیح طور پر جائزہ لیا جائے تو یہ حقیقت کھل کر سامنے
 آجائے کہ ظلم صبر کے بادشاہ کو اس زمانے میں عوام اناس "عزیز صبر"
 کہتے تھے، یہ قرآنی مجید کی بلاغت کا بہترین نمونہ ہے کہ بادشاہ صبر کو واقعات
 کے بیان میں عیسوی مقام پر اس کی جو حیثیت ہے اس کو اسی حیثیت سے مخاطب
 کیا ہے۔ مثلاً "الذی اشترا لا" "امراة العزیز" "سیدہ"
 "دب" اور "مملک" یہ تمام الفاظ ایک ہی شخصیت کے لئے آئے ہیں قرآنی
 مجید میں جن مقامات پر یہ الفاظ آئے ہیں وہ حسب ذیل ہیں۔

صبر میں جس شخص نے حضرت یوسف کو فریاد کیا اس کا نام نہیں لیا گیا
 بلکہ ارشاد خداوندی ہے "وقال الذی اشترا لا من ممر لا امراتہ"
 الخ۔ اس جگہ بادشاہ کی حیثیت فریاد رکھے دو صبر کے مقام پر
 ارشاد ہے "وہا وودتہ الی ہوفی بیتہا عن نفسہ"۔ بلکہ
 یہاں پر کسی کا نام ذکر نہیں البتہ تسلسل واقعات سے پتہ چلتا ہے کہ حضرت
 یوسف کو جس شخص نے فریاد کیا اس نے انہیں اپنی بیوی کے سپرد کر دیا
 تھا، لہذا اس کی پرورش کرے اس آیت میں "وہا وودتہ الی ہوفی بیتہا عن نفسہ" کے
 لئے آئی ہے اور ہا کی ضمیر فریاد کار کی بیوی کے لئے استعمال ہوتی ہے، وہ
 الفیاسید ہالیدی الباب ۱۱۱ یعنی دونوں نے دروازے پر عورت
 کے شوہر کو پایا، اس میں الفیاسیدہ تشبیہ ہے یعنی یوسف اور فریاد کار کی بیوی
 دونوں نے۔ اس آیت میں چونکہ فریاد کار یعنی بادشاہ یعنی بیوی کی موجودگی

میں شہر کی بیعت رکھتا تھا اس لئے کہ اس سے پہلے آیا گیا ہے ایک اور آیت
 وَقَالَ يَسُوفاً قتل اللدینة امراة العزیز کرا و ذکرها
 عن نفسه بطلہ میں معرکے عورتوں نے امراة العزیز کہا ہے کہ یہ تو زمین
 کی حقیقت ہی تھی کہ وہ عزیز کی بیوی تھی، اسی آیت سے قبل متذکرہ بالا آیتوں
 ہیں مگر یہ کسی کا نام نہیں ہے لیکن یہاں امراة العزیز سے صاف ظاہر ہو گیا کہ
 ان میں عزیز اور اس کی بیوی کا ذکر ہوا ہے، اور اگر آئندہ پیش آنے والے
 واقعات کا بغور جائزہ لیا جائے تو یہ بات بالکل صاف اور روشن ہو جائے
 ہے کہ عزیز معرہ ہی حقیقت میں بادشاہ معرہ تھا، جیسا کہ اس واقعہ سے ظاہر ہوتا
 ہے کہ جب ملک معرہ میں یہ بات مشہور ہو گئی کہ زینہ اپنے غلام سے عشق کرتی
 ہے اور اسے گناہ پر آمادہ کرتی ہے تو زینہ سے کسی نے باز پرس نہ کی اور نہ ہی عزیز
 کو کسی نے جواب طلبی کے لئے بلایا مالا نکریہ بات بعد از قبیل معلوم ہوتی ہے کہ
 ایک بات جو پورے ملک میں مشہور ہو جائے اور وہاں کے بادشاہ کو اس کا
 علم بھی نہ ہو، اور نہ یہ ممکن ہے کہ علم ہونے کے بعد بادشاہ واقعہ کی تفتیش
 و تحقیق نہ کرے۔ اور تصور وار کو سزا دلوانے کا چلنا اگر بادشاہ عزیز معرہ
 کے علاوہ کوئی اور ہوتا، تو اسے یقیناً معلوم ہوتا ہے کہ ایک میرے کرہ ہی
 ماتحت کے گھر میں کیا ہو رہا ہے تو وہ اس معاملہ کی ضرور تحقیق کرواتا، اور
 اس کی بیوی کو سزا دیتا، مگر ایسا نہیں ہوا، بلکہ زینہ کا جو دلہا ہوتا ہے وہ
 بے خوف و خطر گزر رہی ہے، اور جب اسے پتہ چلتا ہے کہ ملک معرہ کی عورتوں سے
 مطعون کرنے لگی ہیں تو وہ ایک بڑی محفل کا انتظام کرواتی ہے اور ان کے
 عورتوں کو جمع کر کے حضرت یوسفؑ کے سامنے لا کر رکھتی ہے پھر وہ سب
 عورتوں کو ان کے مجال سے مسور کر دینے کے بعد تسلیم کرتی ہے: **وَلَقَدْ دَاوُدُ**
مِنْ نَفْسِهِ فَمَا اسْتَعْتَبْتُمْ وَا لَئِنْ لَمْ يَنْعَلْ فَا امْرؤٌ مُّجْتَبِی
وَلَنْ یَكُونَ مِثْلَ الْمُتَعَبِرِیْنَ بطلہ ترجمہ یہ ہے کہ اور واقعی میں نے

اس سے مطلب حاصل کرنے کی کوشش نہ کرنا تھی، مگر یہ پاک صحاف رہا
 ہو اگر آئندہ میواکت نہیں کرنے کا قہر ملک جیل خانہ جائے گا اور بے عزت
 بھی ہوگا، اور یہ دھمکی یوسف کو محض توخوہ کر کے لئے نہیں تھی بلکہ اس نے
 واقعی حضرت یوسف کو بے حضور قید بھی کروا دیا، زمین کی ان تمام
 ناجائز اور غلط حرکات سے ظاہر ہوتا ہے کہ وہ مصر کے بادشاہ کی بیوی تھی
 اور اسے کسی کی ہاز پرسی کا خوف نہ تھا۔

قید خانے میں یوسف کے ساتھ ساتھی اور ایک نانبائی بھی قید تھے
 ان دونوں نے خواب دیکھا اور یوسف سے تعبیر پوچھی آپ نے فرمایا: اَنَا
 أَحَدُكُمْ فَسَيَكُونُ رَبِّي خَيْرًا لِّي بِمَا كَفَرْتُ بِرَبِّي وَأَنَا
 اور اپنے رب کو شراب پلانے کا کام کرے گا۔ یہاں یہ صاف ظاہر ہے کہ
 "رب" سے مراد بادشاہ مصر ہے، قرآن میں اس معنی پر نہ لفظ ملک آیا ہے
 اور نہ ہی عربی اس لئے کہ وہ دونوں جہاں سے یوسف مخاطب تھے بادشاہ کے
 نوکر تھے اور بادشاہ سے ہی تنخواہ پاتے تھے جس سے ان کی اور ان کے اہل
 خاندان کی پرورش ہوتی تھی نوکروں کے لئے بادشاہ رب بھیج پالنے والے کی
 حیثیت رکھتا تھا۔

ایک اہم واقعہ جس سے میرے منظر یہ کا فریڈ ٹوشیق ہو گیا ہے اس وقت کا
 ہے، جب مصر کے بادشاہ نے خواب دیکھا۔ وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَىٰ -
 جب دربار میں بادشاہ اپنا خواب بیان کرتا ہے اور تعبیر دریافت کرتا ہے بیٹے
 بڑے حکیم اس کے خواب کی تعبیر بتانے سے عاجز ہیں اسی صورت حال میں اس
 ساتھی کو جو حضرت یوسف کے ساتھ قید خانہ میں رہا تھا اور اس کے خواب
 کی تعبیر حضرت یوسف نے بتائی تھی جو بالکل درست نکلی تھی (حضرت یوسف
 کا قبیلہ آہا ہے چنانچہ وہ بادشاہ کی اجازت لے کر حضرت یوسف کے پاس
 قید خانے میں جاتا ہے، اور بادشاہ کے خواب کی تعبیر پوچھ کر وہ اس آہا ہے

اور دربار یوں کے سامنے جان کر بتا ہے جسے
 سنا کر بادشاہ عورت اتنا کھتا ہے۔ "اُسٹو نوب" یعنی قید خانے
 سے اسے لے آؤ۔ اگر یہاں پر فرض کر لیا جائے کہ بادشاہ عزیز کے علاوہ
 کوئی اور عین جیسے عزیز، اس کی بیوی اور یوسف کے واقعات کا علم نہ
 تھا بلکہ وہ بھی لیا جاتے کہ اس کی حکمرانی کے دوران اس کے ماتحتوں کو اپنی
 من مانی کرنے کی کھلی جھوٹ تھی، تو اب جبکہ بادشاہ کے خواب کی تعبیر
 بتانے سے تمام درباری اور مصریوں کا چہرہ رنگے تھے اور یوسف نے فوراً
 بتا دیا تو بادشاہ کے کسی ہجرت اور استعجاب کا اظہار نہیں کیا کہ اتنا بڑا
 عالم شخص قید خانہ میں کیونکہ پڑا ہے؟ کس نے اس کو وہاں قید کیا ہے؟ کس
 قصور کے پاداش میں اس نے سزا پا لیا ہے؟ وہ محض یہ حکم دیتا ہے کہ
 قید خانے سے اسے لے آؤ، اس سے لے کر بات صاف ظاہر ہوتی ہے کہ
 بادشاہ عزیز ہی تھا جس نے اپنی بیوی کی خواہش پر اور اسے بدنامی سے
 بچانے کے لئے یوسف کو بے قصور قید خانے میں ڈلوادیا تھا، اور اس
 سے اس حرکت کی باز پرس کرنے کی کسی میں جرأت و ہمت نہ تھی۔

جب بادشاہ نے آزادی کا پھواد بھیجا تو یوسف نے اپنے جرم کی
 تحقیق سے قبل قید خانے سے باہر آنے سے انکار کر دیا، بادشاہ کو مجبوراً
 سب درباریوں کے سامنے اپنی بیوی اور یوسف کے معاملہ میں ملوث
 عورتوں کو بلوا کر واقعہ کی تحقیق کروانی پڑی جب ان عورتوں نے اقبال
 جرم کر لیا تو یوسف بادشاہ کے پاس آئے اور بادشاہ سے ایک فراتح
 پر مامور کرنے کے لئے کہا۔ بادشاہ بغیر بال اتنا بڑا عہدہ ان کے سپرد
 کر دیا، مذکورہ واقعہ سے بھی اس بات کی تصدیق ہوتی ہے کہ بادشاہ عزیز
 تھا، اور یوسف کی اہلیت و قابلیت کا دل سے معترف تھا جس وقت
 حضرت یوسفؑ اس کے گھر میں رہتے تھے وہ ان کی خداداد صلاحیتوں اور خوبیوں

سے اچھا لکھتا تھا اور اس کے ساتھ وہ عہدہ نہیں تقویٰ کیا، جو ملکی معاملات میں سب سے اہم تھا، دو عمری وہ بھی تھی کہ بادشاہ اپنے درباروں کے سامنے ستر مندرہ کا بیج کے سامنے یہ حقیقت واضح ہو چکی تھی کہ اس نے بے قصور و یوسف کو ایک بے عیب سے تک قید خانہ میں رکھا اس ندامت و پشیمانی کو بنا پر اس نے حضرت یوسفؑ کے مطالبہ کو فی الفور تسلیم کر لیا۔

”وَكذَّٰلِكَ نَكْتُبُ لَكَ آيَاتِنَا لَعَلَّكَ تَعْقِلُ“ اس آیت سے اور واقعات سے بھی پتہ چلتا ہے کہ مصر کے بادشاہ کا غائب کچھ عرصہ بعد انتقال ہو گیا تھا یا وہ حکومت کے کاموں سے بالکل دستبردار ہو گیا تھا، اور حضرت یوسفؑ مصر کے مطلق العنان بادشاہ ہو گئے تھے، چنانچہ قحط کے زمانے میں حضرت یوسفؑ کے پاس ان کے بھائی غدا لینے کی فرمن سے آئے تو یوسفؑ نے ان کو پہچان لیا اور غدا کی قسمیں ان ہی کے تختیوں میں واپس رکھوا دیں، دوسری بار جب سب بھائی غدا لینے آئے تو حضرت یوسفؑ نے اپنے سگے بھائی کے سامان میں پیالہ رکھوا کر پہانے سے اپنے پاس روک لیا۔ قرآن میں اس پیالہ کے لئے۔
”مَسْوَاعَ الْمَلِكِ“ آیا ہے اور جب ان کے بھائیوں نے اپنے چھوٹے بھائی کو چھوڑا دینے جانے کی اور ان کے بدلے میں کسی اور بھائی کو روک لینے کی درخواست کی تو یوسفؑ کو ”یا ایہا العزیز“ کہہ کر دو مقاموں پر مخاطب کیا ہے، یہاں اگر فرمن کر لیا جائے کہ عزیز کوئی عہدہ تھا جس پر حضرت یوسفؑ فائز تھے اور بادشاہ مصر کے پیالہ سے غدا ناپ کر عوام میں تقسیم کیا جاتا تھا، اور اس پیالہ کی چوری کے الزام میں حضرت یوسفؑ نے اپنے بھائی کو اپنے پاس روک لیا تھا تو سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ ان کے بھائیوں نے عزیز مصر یعنی یوسفؑ سے ہی درخواست کرنے پر کیوں اکتفا کیا، اور عزیز کی جانب سے ان کی درخواست رد کر دینے پر ان کے بھائیوں نے بادشاہ کا دروازہ کیوں نہیں کھٹکھٹایا؟